



ENGLISH

INTENDED USE/INDICATIONS:

Clavicle fractures, acromioclavicular separations, osteo-clavicular joint pain, and postural problems.

INTENDED USERS:

The intended user should be a licensed professional, the patient, or patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

CONTRAINDICATIONS:

Not Applicable.

⚠ WARNINGS AND PRECAUTIONS:

- Carefully read fitting instructions and warnings prior to use. To ensure proper performance of the brace, follow all instructions.
- If you experience, or have an increase in pain, swelling, skin irritation, or any adverse reactions while using this product, immediately consult your medical professional.
- This device will not prevent or reduce all injuries. Proper rehabilitation and activity modification are also an essential part of a safe treatment program. Consult your licensed health care professional regarding safe and appropriate activity level while wearing this device.
- Follow application and care process described in instructions.
- For single patient use only.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Unfasten hook and loop closure.
2. Position Clavicle Brace such that the center of the brace is centered on the patient's back. The D-rings should rest furthest from the patient's neck.
3. Position straps around the top of the patient's shoulders and wrap under the arm pits. Thread the side straps through the D-rings.
4. Tighten the straps, to pull the shoulders back, and fasten the hook tabs on the ends of the straps to the brace.
5. The D-ring attachment site can be repositioned on the center strap for additional support and comfort.

USE AND CARE:

Fasten hook and loop straps prior to washing. Hand wash in 30°C (86°F) water with mild soap, rinse thoroughly. Rinse and lay flat to air dry. Do not machine wash or tumble dry.

MATERIAL CONTENT:

Nylon, Polypropylene, Polyurethane.

WARRANTY:

Breg products come with a limited warranty against manufacturing and material defects. No other warranty, expressed or implied, is given and no affirmation of or by seller, by words or action, will constitute a warranty. Please see www.breg.com

DISPOSAL:

Dispose of product according to local regulations.

NOTICE TO USERS: If any serious incident has occurred in relation to the device, report to Breg and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

FRANÇAIS

UTILISATION/INDICATIONS :

Fractures de la clavicule, disjonctions acromio-claviculaires, douleurs de l'articulation ostéo-claviculaire et problèmes de posture.

UTILISATEURS VISÉS :

L'utilisateur visé doit être un professionnel agréé, le patient ou un soignant. L'utilisateur doit pouvoir lire, comprendre et être physiquement capable de suivre toutes les instructions, tous les avertissements et toutes les mises en garde figurant dans les informations d'utilisation.

CONTRE-INDICATIONS :

Sans objet.

⚠ AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- Lisez attentivement les instructions et les avertissements avant toute utilisation. Pour obtenir des performances optimales, suivez toutes les instructions attentivement.
- En cas d'augmentation de la douleur, d'enflure, d'irritation cutanée ou d'autres réactions indésirables lors de l'utilisation de ce produit, consultez immédiatement un professionnel de la santé.
- Cet appareil ne peut ni prévenir ni réduire toutes les blessures. La réadaptation et les changements aux activités sont aussi essentielles à un programme de traitement sécuritaire. Consultez un professionnel de la santé pour établir le niveau approprié d'activité avec cet appareil.
- Suivez le mode d'utilisation et d'entretien décrit dans ce guide.
- À utiliser pour un seul patient.

MODE D'EMPLOI :

1. Détachez la fermeture à crochet et anneau.
2. Placez l'attelle de clavicule pour que le milieu de l'attelle soit au centre du dos du patient. Les anneaux en « D » doivent être situés le plus loin du cou du patient.
3. Placez les sangles autour du haut des épaules du patient et enroulez-les sous les aisselles. Glissez les sangles de côté dans les anneaux en « D ».
4. Serrez les sangles pour tirer les épaules vers l'arrière, puis fixez les crochets aux bouts des sangles à l'attelle.
5. La position d'attache des anneaux en « D » peut être changée pour améliorer le confort et le support.

UTILISATION ET ENTRETIEN :

Attachez les crochets aux boucles de sangle avant le lavage. Lavez à la main dans l'eau à 30 °C (86 °F) avec un savon doux, rincez soigneusement. Rincer et laisser sécher à plat à l'air libre. Ne pas laver en machine ni mettre au sèche-linge.

MATÉRIAUX :

Nylon, polypropylène, polyuréthane.

GARANTIE :

Les produits Breg offrent une garantie limitée contre les défauts de fabrication et des matières. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, n'est donnée et aucune affirmation du vendeur, orale ou écrite, ne constituera de garantie. Veuillez consulter www.breg.com

MISE AU REBUT :

Veillez mettre ce produit au rebut en conformité avec les règles locales.

AVIS AUX UTILISATEURS: Si un incident grave survient avec le dispositif, signalez-le à Breg et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est situé.

ESPAÑOL

USO INDICADO/INDICACIONES:

Fracturas de clavícula, separaciones acromioclaviculares, dolor en la articulación osteoclavicular y problemas posturales.

USUARIOS PREVISTOS:

Este producto está indicado para aquellos profesionales autorizados, pacientes o cuidadores de pacientes. El usuario debe ser capaz de leer y comprender todas las instrucciones, advertencias y precauciones detalladas en las instrucciones de uso, además de contar con la capacidad física para seguirlos.

CONTRAINDICACIONES:

No aplicable.

⚠ ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Lea atentamente las instrucciones y las advertencias para colocar el aparato antes de usarlo. Para asegurar un rendimiento adecuado del aparato, siga todas las instrucciones.
- Si usted experimenta o le aumenta el dolor, hinchazón, irritación de la piel o reacciones adversas durante el uso de este producto, consulte inmediatamente a su médico.
- Este dispositivo no va a evitar o reducir las lesiones. La rehabilitación adecuada y la modificación de la actividad también son una parte esencial de un programa de tratamiento seguro. Consulte con su médico sobre el nivel seguro y apropiado de actividad mientras esté usando este dispositivo.
- Siga el proceso de aplicación y cuidado descrito en las instrucciones.
- Para uso en un solo paciente.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Desabroche el cierre de velcro.
2. Coloque el Inmovilizador de Clavícula de manera que el centro de la abrazadera esté centrado en la espalda del paciente. Los anillos en D deberían descansar alejados del cuello del paciente.
3. Colocar las tiras alrededor de la parte superior de los hombros del paciente y envolver en las axilas. Pase las correas laterales a través de los anillos en D.
4. Apriete las correas, para tirar de los hombros hacia atrás, y sujete el velcro en los extremos de las correas a la abrazadera.
5. El accesorio del anillo en D puede colocarse en el centro de la correa para brindar apoyo adicional y comodidad.

USO Y CUIDADOS:

Sujete las correas de velcro antes de lavar. Lavar a mano con agua a 30°C (86°F) y jabón suave, y enjuagar bien. Aclarar bien y dejar secar al aire. No lavar a máquina ni usar secadora.

MATERIALES:

Nylon, polipropileno y poliuretano.

GARANTÍA:

Los productos Breg ofrecen una garantía limitada contra defectos de fabricación y materiales. No se ofrece ninguna otra garantía, expresa ni implícita. Ninguna declaración verbal o factual del vendedor constituirá garantía alguna.

Visite www.breg.com

ELIMINACIÓN:

Deseche el producto conforme a la normativa local.

AVISO PARA LOS USUARIOS: Si se produce un incidente grave debido a este dispositivo, informe a Breg y a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario o el paciente.

breg.com/claviclesupport



Clavicle Support

Support de clavicule
Inmovilizador de Clavícula

